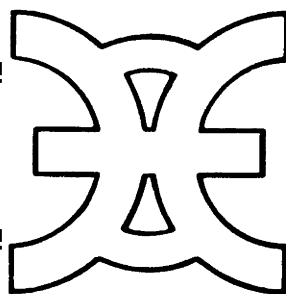


CAPE



Bulletin

The Center for Asia-Pacific Exchange

1616 MAKIKI STREET, HONOLULU, HAWAII 96822

Vol. 20, No.1 • Spring 2004

*You Are
Invited!*

18th Annual "Asia Today" Series

India
Indonesia
Japan
Pacific Islands

April 24 • May 1 • May 8, 2004

Like it or not, the United States and the rest of the world is inexplicably tied to Asia. The U.S. and Asian economies are locked together in a dance, at times waltzing surely and gracefully, other times fox-trotting around clumsily. Twists and turns and quick footwork abound and make for an exciting economic dance performance.

CAPE's Annual "Asia Today" Series offers participants the opportunity to view this dance up close by broadening their perspectives on contemporary Asian development, how it has been shaped by factors in the past, and what implications it can hold for the future. A series of presentations by outstanding University of Hawaii faculty and specialists in their field will span three consecutive Saturdays during April and May. This year's Series will focus on Japan, India, Indonesia, and the Pacific Islands. Anyone who is interested is welcome to attend one, two, or all three presentations. Fees are waived for all Hawaii residents; however it is required that you pre-register as space is limited. If you would like to gain insight into the U.S. - Asia dance, please contact CAPE!

Continued on page 3

2003: Re-Affirmation of Continued Excellence New Plans for an Even Brighter Future

2003 was another successful year for CAPE, highlighted by our re-accreditation with the highest possible rating of "exceeds standards" in nearly every category from the Accreditation Council for Continuing Education and Training (ACCET). This recognition of our solid programming and high standards is thanks to the excellent contributions of all the members of the CAPE family—faculty, participants, staff, friends, and supporters. This year also marked the growth of our alumni family to over 6,600 members in 23 years of service, with ties maintained in part through the newly established CAPE Alumni Internet Connection. Programs in English language and teacher training, cross-cultural studies, and nursing/healthcare brought

Continued on page 2

The 14th Annual Language and Culture Seminar Fall 2003 Thailand, Vietnam, the Philippines



Dr. Jack Bilmes



Dr. Stephen O'Harrow



Participants from various professionals and academic disciplines joined CAPE at the 14th Language and Culture Seminar, Fall 2003.



Dr. Leela Bilmes Goldstein



Dr. Ricardo D. Trimillos



Dr. Michael L. Forman

If you have ever wondered about another country, what it's like to live there or just visit, if you've wondered about the language, the culture, the people, the food...then you should attend CAPE's

Continued on page 3

2004 Summer American Studies Forum

Violence in America
August 3 - 10, 2004



Featured Speaker
Dr. Jay Mechling

Professor of American Studies
University of California, Davis
Author of *On My Honor: Boy Scouts and
the Making of American Youth*

Featured Topics:

- *Bowling for Columbine*
- The Frontier and Mythologies of Violence
- Mythologies of Violence in the 20th Century
- Hunting in American Culture
- Gender, Violence, and Sexuality
- Race and Violence
- War and Nonviolent Resistance
- Criminals, Gangsters, and the Mob
- Children and the Question of Violence
- Adolescence, Violence, and Two Cultures
- Is the United States a Violent Nation?

As a country struggling within its own borders to control the rising number of violent crimes, is America waging a losing battle? Violence in America has become so prevalent that watching the news is like watching a gruesome movie. But violence is not new to

Continued on page 3

2003 Re-affirmation of Continued Excellence*Continued from page 1*

together 339 teachers, students, and nurses, including several repeat participants, from Japan, Korea, Taiwan and Thailand; as well as over 200 Oahu residents, who showed their interest in things Asian by joining the annual spring "Asia Today" series and the Language and Culture seminar in the fall. Finally, CAPE was able to award 37 scholarships to outstanding participants. All of these achievements allowed CAPE to pursue its goals of academic excellence and the development of international communication and understanding to promote friendship and peace on Earth.

The programs offered this year continued the long tradition of cross-cultural exposure for all participants. The 23rd Annual American Studies Forum centered on ethnic politics in the United States. Dr. Neal Milner, professor of political science at the University of Hawaii, and author of books about police, community conflict, and mediation, delivered the main lectures for "New and Old Ethnic Politics in the U.S.," in which he examined the impact on American political life of the recent immigration of large numbers of Asians to the United States. Dr. Kathy E. Ferguson, professor of political science and director of the Women's Studies Program of the University of Hawaii, spoke on globalization and militarism in the U.S. and Hawaii. These sessions gave a fascinating look at the forces shaping the modern American political structure and its presence in the world community.

Two workshops provided opportunities for Asian-Pacific teachers to study the most recent developments in pedagogy and language education with some of the field's foremost experts; as well as visit and observe classes in some of Honolulu's best schools. 37 English teachers from Korea, Japan, Taiwan, and Thailand attended the winter and summer sessions of the Workshops for Asian-Pacific Teachers of English, with the teachers from Korea supported for the 11th consecutive year by

grants from the Yongok Foundation. 25 teachers, sponsored by the Daegu Office of Education, Korea, attended the 9th Workshop for Elementary English Teachers. We are all grateful for the support CAPE receives from such sponsors, as well as from its alumni, which makes possible the unique and enriching workshops that foster friendship and the exchange of ideas across cultures.

In our English language programs for students, 123 college students from Japan and Korea, as well as 25 nursing students, joined our Program for College Students in January, February, July, and August. The summer Program for Middle and High School Students had 17 participants from Japan. All of these young people developed their language skills by using the language they had studied in class to communicate with local people and other international students. There were many opportunities for the exchange of ideas and friendship as students explored the island of Oahu. As always, they returned home with a new confidence in their English skills and a new vision of the possibilities of international friendship.

In other intriguing educational and cultural exchange programs offered by CAPE, this year 62 nurses and nurse educators joined in the Home Care Workshops held in winter and summer; while 20 others took advantage of the Workshop for Clinical Nurse Specialists in November. Participants from many different specialties exchanged ideas and information about healthcare throughout the Asia-Pacific region. In addition, seventeen college professors and administrators from Asia studied American culture in the summer session of the Culture Studies Workshop. They explored issues of cross-cultural communication, globalization, current events, as well as leadership and presentation skills. All these groups also had many opportunities to discover the unique beauty of the island of Oahu, learning about Hawaii and

meeting many of its inhabitants.

Finally, the Spring 2003 "Asia Today" series, and the Fall "Language and Culture" seminar, gave residents of Oahu an exciting chance to learn more about the politics, culture and languages of several Asian countries both large and small. In the "Asia Today" series, leading experts spoke on North Korean actions and possible motives, and U.S. and South Korean policy options; how lessons learned during the U.S. occupation of Japan might help direct policy in Iraq; the birth of a Chinese environmental movement; how Hawaii can diversify and protect its tourist industry by attracting Chinese tourists; and the problems in setting up non-governmental organizations such as schools and orphanages in China. The "Language and Culture" culture seminar gave participants the chance to learn about the cultures of Thailand, Vietnam, and the Philippines by introducing their history, characteristics of personal interactions, social customs and etiquette, gift-giving and reciprocity, and cross-cultural encounters. In addition, an introduction to basic, practical language for prospective travelers followed an overview of the socio-historical development of these languages.

CAPE was especially pleased to award 37 scholarships to participants from Japan, Korea, Taiwan, Thailand, and USA. These awards included tuition wavers, merit recognition awards, and housing scholarships. The University of Hawaii department of Family and Consumer Service and the department of American Studies both received scholarship awards to conduct research and to support outstanding graduate students. CAPE and scholarship recipients wish to thank donors for their generosity in making these awards possible. Without such help, the scope of our vision of providing cross-cultural training to enhance global relations would be much narrower.

*Continued on page 6***You Are Invited***Continued from page 1*

What: 18th Annual "Asia Today" Series
When: April 24, May 1, May 8, 2004
 9:00 am to 12 noon
Where: University of Hawaii, Campus Center Room 220
Contact: The Center for Asia-Pacific Exchange
 1616 Makiki Street, Honolulu, Hawaii 96826
 Tel: 942-8553
 E-mail: cape@capealoha.org

2004 American Studies

Continued from page 1

America. In this year's forum, Dr. Jay Mechling will explore the violence in America's history, violence in America today, children, teens, and violence, as well as compare violence in America with violence in East Asian cultures, and attempt to answer, "Is the United States a violent nation?" The forum will begin with the provocative and critically acclaimed movie, *Bowling for Columbine* (2002), which shows a matter-of-fact view of the Columbine shootings. The movie will set up the larger questions for the forum, and try to measure the truth and scope of the impression that "Violence is as American as apple pie."

Jay Mechling is Professor of American Studies at the University of California, Davis. Named Distinguished Alumnus of the Year in 2002 by Stetson University, Dr. Mechling has received many honors and awards for his scholarly research and work. The author of over ninety essays and articles in books, journals, and encyclopedias, Dr. Mechling is one of the senior editors for the four volume *Encyclopedia of American Studies*.

The second part of the forum will feature special speakers Dr. Jonathon Goldberg-Hiller and Dr. Neal Milner. Dr. Goldberg-Hiller is Professor and Chairman of the Department of Political Sciences at

the University of Hawaii and will present "Civil Rights as an Alternative to Political Violence: Understanding the Limits of Political Tolerance." Dr. Milner, Professor of Political Science at the University of Hawaii, and affiliated with the Program on Conflict Resolution, will discuss the "Changing American Presidency," and how President George W. Bush is changing the presidential office in dramatic ways.

In light of recent events such as school shootings, sniper attacks, and kidnappings, this is an important forum that should not be missed. For more information about attending the forum, please contact CAPE, or visit us online: www.capealoha.org.

The 14th Language and Culture

Continued from page 1

Annual Language and Culture Seminar. Held every fall, this lecture series aims to increase community knowledge about the Asia-Pacific community and promote, as well as provide tools for, cross-cultural communication and understanding.

The featured countries in 2003 were Thailand, Vietnam, and the Philippines. The seminars were held at the University of Hawaii Manoa campus on three consecu-

tive Saturdays, November 15, 22, and 29. Five speakers shared their expertise on these countries with over 100 community members. The speakers included Dr. Jack Bilmes and Dr. Leela Bilmes Goldstein (Thailand); Dr. Stephen O'Harrow (Vietnam); and Dr. Michael L. Forman and Dr. Richard D. Trimillos (Philippines). First, they delivered informative talks on each country's history, geography, cus-

toms, and culture; in the second part of the seminars, community members had the chance to learn the language of the featured countries.

CAPE would like to extend a sincere Mahalo to Dr. Bilmes, Dr. Bilmes Goldstein, Dr. O'Harrow, Dr. Forman, and Dr. Trimillos for making this year's seminar such a success.

The 23rd Annual American Studies Forum New and Old Ethnic Politics in the United States

During August 5 - 12, 2003, 13 participants from Japan and Korea attended the 23rd Annual American Studies Forum. 2003's topic was "New and Old Ethnic Politics in the United States." As a testament to the outstanding quality of our popular flagship program, several CAPE Alumni of previous American Studies Forums attended 2003's forum.

The featured speaker was Dr. Neal Milner, Professor of Political Science at the University of Hawaii and author of books about police, community conflict and mediation. 2003's topics included: Old Ethnic Politics: How the political institutions and political parties dealt with immigrants to the United States in the late Nineteenth and Twentieth Century; New Ethnic Politics: How faces have changed; New Ethnic



Scholars from Japan and Korea at the 23rd American Studies Forum with featured speaker Dr. Neal Milner, and Dr. Kathy E. Ferguson, August 2003.

Politics: How political and social institutions have changed; Comparing the Old and the New; and Case Studies in the New Ethnic Politics.

Special speaker Dr. Kathy E.

Ferguson, professor of Political Science and Director, Women's Studies Program at the University of Hawaii, talked about "Globalization and Militarization in the U.S. and Hawaii."

One of the participants, Mariko Iijima, a Ph.D. student in modern history at the University of Oxford, UK, presented her paper on "The Kona Coffee Industry: Examination of its production system and its influence on the society."

The weekends were free for the participants to travel and explore Hawaii, experience the local lifestyle, and make new friends. Some did their own research and exchanged knowledge across cultures.

CAPE would like to thank Dr. Milner and Dr. Ferguson for their important contributions to this forum.

The 33rd Workshop for Asian-Pacific Teachers of English

The 31st Workshop for Asian-Pacific Teachers of English, held during August 4 - 13, 2003, brought together 15 teachers of English from Taiwan, Japan, Thailand, and Korea. The workshop was sponsored by CAPE in cooperation with the University of Hawaii Department of Second Language Studies.

The workshop courses covered a broad scope of effective theory and use of English as a Foreign Language teaching. The courses included: Classroom Research for Language Teachers; Teaching Writing Skills; Motivating Foreign Language Learners; Teaching Listening and Speaking Skills; EFL Methodology: Teaching EFL Skills; Psycho-Sociolinguistics and Language



English teachers from Japan, Korea, Taiwan, and Thailand at the 33rd Workshop for Asian-Pacific Teachers of English with Dr. Roderick Jacobs and Dr. Graham Crookes, August 2003.

Teaching; Resources for EFL Teachers: Finding Texts, Research, Materials, Keypals, and Others; Teaching English Reading Skills; Testing and Evaluation in EFL; Extensive

Reading: Helping Students to Become EFL Readers; and Using Computers and the Internet to Teach EFL. These topics were facilitated by renowned scholars in the field of second language teaching: Dr. Craig Chaudron, Dr. Graham Crookes, Dr. Richard R. Day, Dr. Roderick A. Jacobs, Dr. Richard W. Schmidt, and Mr. Dong-Wan Kang.

During their stay, participants not only networked and exchanged cross-cultural ideas and practices, they immersed themselves in the local life of Hawaii, enjoying the multitude of international cuisines, touring the beautiful island, and relaxing in the warm Hawaiian sun.

The 36th International Program for College Students



Participants in the 36th International Program for College Students with Ms. Helen Wells and Mr. John Kahle.

Thirteen students from Japan and Korea participated in the 2003 Summer College Students program, held July 28 - August 23. This four-week intercultural program combined classroom exercises with "real life" situations to improve the students' overall English proficiency.

The highly interactive daily class activities placed an emphasis on spoken English that students are likely to need in international encounters. In addition, the students developed their listening, reading, and writing skills in class. Sessions on American Culture increased the students' cross-cultural perspectives and heightened their awareness about the American way of life, cultural norms, and the educational system in America. Specially hosted sessions with the InterVarsity Christian Fellowship, a group in the University of Hawaii system, allowed CAPE students to interact socially with local college students. The InterVarsity group warmly extended their ohana to include CAPE students in their activities, outings, and meetings.

Through assigned fieldwork activities, students were able to practice their English

skills as well as have fun learning about the significant historical, cultural, and scenic places around Oahu. They had a great educational experience while enjoying the natural beauty of the island.

By living in a Waikiki hotel, the students were able to be a part of the famed Waikiki nightlife, as well as have instant access to a variety of multi-cultural things to do, eat, and see. All of the students returned home with many fond memories, new friends, and improved English skills.

CAPE would like to extend a warm Mahalo to faculty Mr. John Kahle, Mr. Jed Lovingfoss, and Ms. Helen Wells. Without their contributions, the program could not have been such a huge success. CAPE would also like to thank the InterVarsity Christian Fellowship, especially Paula Maeda, Brenda Wong, Britton Brooks, Eric Brown, and Scott Hamasaki, for enriching the experience of our participants.

CAPE Culture Studies Workshop



Participants in the CAPE Culture Studies Workshop with Dr. Neal Milner and Ms. Alison Hartle, July/August 2003.

The CAPE Culture Studies Workshop, held July 20 - August 1, 2003, was attended by 17 faculty and staff from Kyungin College. This special workshop was designed to enhance awareness about

American culture.

Sessions included: Introduction to Hawaii, Introduction to America; Alternative Futures of America; Social Changes in the US in the Next Decade; American Values & Assumptions; Cross-Cultural Communication; Contemporary Issues; Presentation Skills; Essence of Leadership; and Globalization. The dynamic speakers included Dr. James A. Dator, Dr. Neal Milner, Dr. Kap-Kyung Seo, Dr. Edward Shultz, Mr. David Courson, Ms. Alison Hartle, and Dr. Jai-Ho Yoo.

Participants also explored the island, absorbing the multi-cultural ways of life so prevalent in Hawaii. They visited various historical and educational places such as the Bishop Museum, the Academy of Arts, and Arizona Memorial, among others. Some opted to take the one-day tour of the Big Island, which allowed them to experience the small-town feel of Hawaii. And of course, what is American Culture without shopping? The workshop schedule made some time for trips to Ala Moana Shopping Center and Victoria Ward Entertainment Complex.

CAPE would like to thank all of the distinguished lecturers and scholars who contributed to this workshop's success. A special Mahalo goes out to: Prof. Byung-Soo Lee, group leader, and Dr. Chang-Sup Kwak, President of Kyungin College, for their interest in and support of CAPE.

The 13th Workshop on Home Care

Thirty participants from cities throughout Korea came to Hawaii for the 13th

Continued on page 5

Continued from page 4



Participants in the 13th Home Care Workshop with Mrs. Rose Ann Poyzer, August 2003.

Workshop on Home Care held during August 11- 18, 2003. This workshop was designed to broaden the participants' understanding of comprehensive home care programs and expand their knowledge of current developments in their field. The workshop also enhances cross-cultural perspectives among professionals in the home care field and promotes interaction among colleagues.

This year's workshop was held in cooperation with Hawaii Health Care Professional, Healthcare Association of Hawaii, Hospice Hawaii, Kaiser Permanente Home Health Agency, Maluhia Hospital, Nursefinders, Prime Care Services, St. Francis Home Care, The Queen's Medical Center, and Wilson Inhome.

In addition to site visitations to home care facilities and agencies, participants also had a rare opportunity to shadow home care professionals in Hawaii while they did their daily home care visits. Informative lectures were also given by Rose Ann Poyzer (Home Care Program in the United States); Brenda Laughhunn (Hospice Program); and Pamela Kaopua (Kaiser Home Health Agency, and Assessment of Home Care Patients).

The busy workshop schedule made some time for R&R too. Participants went to Hanauma Bay, Polynesian Cultural Center, and the Pali Lookout, among other places in Hawaii, and enjoyed mixing their culture with local flavor.

CAPE would like to thank the following for their exceptional support and assistance of this program: Mr. Jay Duquette, Administrator, Maluhia Hospital; Ms. Carolyn Frutoz, President & CEO, Hawaii Health Care Professional; Ms. Michele Hadano, Clinical Coordinator, Planning, The Queen's Medical Center; Ms. Beth Hoban, Administrator, Prime Care Services; Ms. Pamela Kaopua, Intake Coordinator, Kaiser Permanente Home Health Agency; Ms. Brenda Laughhunn, Director of Clinical Operations, Hospice Hawaii; Ms. Rose Ann Poyzer, Vice President, Healthcare Association of

Hawaii; Ms. Pam Sells, Hospice at Kailua; Ms. Corinne Suzuka, Director, St. Francis Home Care; Mrs. Gail Tiwanak, Vice President, Organizational Planning, The Queen's Medical Center; Ms. Shelly Wilson, Administrator, Wilson Inhome; and Mr. Ken Zeri, President, Hospice Hawaii.

Also, CAPE would like to extend a sincere Mahalo to our excellent translators Ms. Mihyun Kim, Ms. Jinhwa Lee, and Mr. Siwon Park for contributing greatly to the workshop's success.

The 28th International Program for Nursing Students



Participants in the 28th Program for Nursing Students with Dr. Barbara Kooker, Dr. Joanne Itano, Dr. Lois Magnussen, and Ms. Loryn Gum, June/July 2003.

During June 28 - July 26, 2003, 24 nursing students from Korea, accompanied by chaperone Dr. Mee-Kyoung Joo of Kyungbuk College, participated in the 28th International Program for Nursing Students. This professional nursing development program combines intensive English language instruction with American culture and Hawaii's historical and modern island uniqueness.

Daily English classes, afternoon field-work activities, and conversation partner sessions aided participants' knowledge and use of the English language. Participants were given an orientation to the University of Hawaii School of Nursing, as well as a tour of the facilities, and had the opportunity to meet American nursing students. Rounding out their exposure to the American health-care system were tours of Hawaii hospitals, lectures by top health-care professionals, and the opportunity to shadow a nurse at a local hospital. A lunch at Hawaii State Hospital afforded important cross-cultural interaction with patients there.

Despite their busy schedule, participants were able to see the sights, hear the sounds, and smell the aromas of Hawaii. They went to places such as the State Capitol, Waikiki, and the Arizona Memorial. They took in the beauty and serenity of the island, and returned home

with fond memories of their time in Hawaii.

CAPE would like to extend a warm Mahalo to our distinguished lecturers and others who have made this program a success: Mr. Jay Duquette, Administrator, Maluhia Hospital; Ms. Loryn Gum; Ms. Verna Hanashiro; Ms. Michele Hadano, Clinical Coordinator, Planning, The Queen's Medical Center; Ms. Alison Hartle; Dr. Joanne Itano, Chair, Department of Nursing, School of Nursing; Dr. Barbara Bee Kooker, Interim Dean, School of Nursing; Ms. Jeanne Lemon, Clinical Nurse Specialist, Hawaii State Hospital; Ms. Paula Maeda, Dr. Lois Magnussen, School of Nursing, University of Hawaii; Ms. Catherine Okamura, Assistant, School of Nursing; Ms. Gayle Oshima, Education Service, Kuakini Medical Center; Ms. Ann Sasuga, Pediatric Nurse Practitioner, Diamond Head Health Center; Mrs. Gail Tiwanak, Vice President, Organizational Planning, The Queen's Medical Center; and Mr. Allan Walz, Staff Development Coordinator, St. Francis Medical Center.

The 20th International Program for High School Students



Participants in the 20th Program for Middle/High School Students with Ms. Helen Wells and Mr. John Kahle, August 2003.

Seventeen middle and high school students from Japan participated in the CAPE Program for Middle/High School Students during August 4 - 15, 2003. This energetic group of students, including chaperone Ms. Mayumi Tabuchi, not only studied English intensively, they also took part in a variety of cross-cultural interactions that broadened their view of the world as they made new friends and learned innovative ideas.

This group of middle and high school students busily studied English and EFL skills in the morning, and completed field-work activities designed for practice in the practical use of everyday English in the afternoons. A highlight of the program was a visit to McKinley High School, where the participants spent the day with local students both in class and during lunch. A

Continued on page 6

Continued from page 5

special thanks to Mrs. Ann Sugibayashi, Principal of McKinley High School, for helping to arrange this visit.

CAPE would also like to thank faculty Mr. John Kahle and Ms. Helen Wells for their outstanding teaching.

The 8th Workshop for Clinical Nurse Specialists



Participants in the Eighth Workshop for Clinical Nurse Specialists with Dr. Pat Nishimoto and Dr. Deborah Birkmire-Peters, November 2003.

From November 12 - 22, 2003, 20 Clinical Nurse Specialists from Korea came to Hawaii to enrich their careers in a multi-cultural setting. This intensive ten-

day program gave participants the chance to learn about the healthcare system in the United States and about current developments in the clinical nursing field.

Informative and riveting lectures were given by highly respected professionals in the clinical nursing field. Topics included: Introduction to Health Care in Hawaii; Case Management; The Roles of RN, CNS, and Nurse Practitioner; Pain Management; Clinical Nurse Specialists in Action; Telemedicine; Creative Approach to Patient Education; and Risk Management. In addition, the important preceptorship training/shadowing program allowed the participants to shadow skilled nurses in their daily work at St. Francis Medical Center and Kuakini Medical Center. Workshop participants were able to get a firsthand experience of the American healthcare system as well as share experiences and discuss different cultural methods and approaches to nursing with local nurses. A site visit to The Queen's Medical Center gave participants a glimpse into the workings of Hawaii's largest private hospital.

Rounding out their educational and career development, participants toured Hawaii, went to many local attractions, and

indulged in local customs and cultures.

CAPE would like to extend a warm Mahalo to all who helped make this workshop a success: Dr. Deborah Birkmire-Peters, Program Manager, UH Telemedicine Project; Mr. Jay Duquette, Administrator, Maluhia Hospital; Ms. Michelle Hadano, Clinical Coordinator, Ms. Ruth Honda, Clinical Coordinator for Performance Improvement, Ms. Lydia Kumasaka, Pain Management Services, and Mr. Alan Morita, Clinical Nurse Specialist, The Queen's Medical Center; Ms. Verna Hanashiro, Lecturer, Kapiolani Community College; Ms. Stephani Monet, Director of Education, Hawaii Nurses Association; Mrs. Dorothy Motoyama; Dr. Patricia Nishimoto, Adult Oncology Clinic, Tripler Army Medical Center; Ms. Gayle Oshima, Medical/Surgical Clinician, Education Services, Kuakini Medical Center; Ms. Cynthia Sachs, Director of Clinical Operation, American Healthways; and Mr. Allan Walz, Staff Development Coordinator, St. Francis Medical Center.

Of course, without the help of our translators, all would be lost! A special thanks to Ms. Hyeri Joo, Ms. Jinhwa Lee, and Ms. Munhee Song for their excellent interpretations.

2003 Re-affirmation of Continued Excellence

Continued from page 1

Since the founding of CAPE 23 years ago, it has been our greatest desire to have a role in producing responsible and globally-aware world citizens, and in providing opportunities for the exchange of ideas and friendship. We look forward to continuing our effort of producing quality programs in English, professional, and cross-cultural studies, designed to shape able, effective, and balanced global persons who will be the future leaders of our world. We will continue to improve our existing programs as well as create new ones which will meet the needs of an ever-changing global community.

We rely on the participants in our programs to take home what they learn during their stay with us, and to become leaders in their communities. To this end, we are committed to maintaining and strengthening ties with all of our alumni. To make this easier, we have developed the CAPE Alumni Internet Connection, hoping to encourage all members to continue the dialogue they started here at CAPE with the lecturers, professors, speakers, and other participants.

As an extension of their activities while here and as alumni, starting in 2004 CAPE intends to open up a pre-departure

dialogue with students by sending them materials to go over, and some assignments and activities to do, before they leave for Hawaii. We plan to build a three-stage program including a pre-departure dialogue, the onsite program, and follow-up activities for participants, which we hope will help alumni maintain what they learn from us, and to incorporate it into their daily lives.

With eyes on the future, CAPE will also renew its fund-raising effort for a future new CAPE building. The slow recovery of the Asian economies has encouraged us to take up once again the plans for a multi-purpose building which might house facilities for offices, classrooms, conferences and other gatherings. We hope this is a sign that the future of the international Asian-Pacific community, and of CAPE, will continue to brighten.

None of CAPE's programs or future would be possible without the dedicated help of so many of our friends and supporters in the Asia-Pacific area. We express our sincere thanks for the generous financial donations which are so essential to our continued ability to pursue our mission of international understanding and peace in the 21st century. A warm Mahalo to all our donors. We at CAPE deeply appreciate

your gifts.

Many thanks are also due to the speakers, lecturers, and professors who give so much of their time and expertise to make our programs so special. We owe special thanks to the faculty members of the University of Hawaii, often leading researchers in their fields, who are the most vital element in the professional development of our program participants.

Finally, a warm thank you to those members of our community without which this program would be impossible. To our associates at the various schools and healthcare facilities, for providing such precious and unique opportunities for our international students to experience firsthand different approaches and perspectives on education and healthcare, we are deeply grateful for your help and cooperation. We are equally grateful to all the host families and conversation partners who allow our program participants into their personal lives.

Without the combined efforts of our donors, teachers, community members, participants, and staff members here at CAPE, none of our programs would be possible. Thank you all.

CAPE Fellowships/Scholarships

In 2003, CAPE was pleased to have the opportunity to award 37 scholarships and awards to participants from China, Japan, Korea, Thailand, and the United States. The scholarships included tuition waivers, merit recognition monetary awards, and housing scholarships for our workshops and University of Hawaii and affiliated programs. Additionally, CAPE was able to donate funds to the University Of Hawaii Department Of American Studies to aid faculty and graduate students. We are grateful to all of our supporters who make these gifts possible. Mahalo!

Tuition Waiver Scholarship Recipients

Ms. Mariko Iijima
American Studies Forum
Ms. Kazuyo Kawai
American Studies Forum
Ms. Tsuneko Sano
American Studies Forum
Dr. Nobuhiro Adachi
American Studies Forum
Prof. Kazunori Yokota
American Studies Forum
Ms. Duangporn Nupong
English Teachers Workshop



Dr. Yih-Lan Ellen Chen, left, receives the CAPE Grant from Dr. Richard Schmidt at the opening of 2003 summer programs.



Merit awardees (college students) posed after receipt of the awards: From left: Shingo Ota, Hiroko Kishi, and Jae-Won Yoon.

CAPE General Grants

Eui-Sook Kim Grant: Ms. Hye-Young Kwon; **Susie Kim Grant:** Ms. Mayumi Tabuchi; **Young-Tae Kim Grant:** Dr. Moon-Sook Jung, Ms. Tsuneko Sano; **Jong-Young Park Grant:** Ms. Eul-Soon Kim; **Myung-Seok Park Grant:** Prof. Sachiko Ohtaki; **Mfr. Chul-Woo Yang Grant:** Dr. Hyoung-Sook Park

Merit Awards

Choon-Hak Cho Grant: Mr. Se-Young Choi, Ms. Mi-Sun Lee; **Eui-Sook Kim Grant:** Ms. Soo-Hyun Kim, Mr. So-Min Kim, Mr. Il-Sik Shin; **Young-Tae Kim Grant:** Mr. Yong-Man Cho, Ms. Mi-Soon Han, Ms. Eun-Seok Koh, Mr. Shingo Ota, Mr. Chun-Su Na, Mr. Wook-Yeol Yi, Mr. Hyun-Jik Yang; **Susie Kim Grant:** Ms. Yoon-Jeong Choi; **Jong-Young Park Grant:** Ms. Woo-Joo Kim, Ms. Seong-Ja Hwang, Hiroko Kishi; **Myung-Seok Park Grant:** Ms. Sun-Young Chin, Ms. Hyun-Jin Shin, Mr. Hyung-Soo Lee, Ms. Jae-Won Yoon

CAPE Scholarship Award to University of Hawaii:

Department of American Studies,
Mr. Chung Nguyen

2004 Programs

Exciting Programs Ahead!

Spring

- 18th "Asia Today" Series
April - May, 2004

Summer

- 24th Annual American Studies Forum
August 3 - 10, 2004
- 36th Workshop for Asian-Pacific Teachers of English
August 2 - 11, 2004
- 39th International Program for College Students
August 2 - 28, 2004
- 15th Home Care Workshop
July/August

Fall

- 15th Language & Culture Seminar
October - November
- 9th Workshop for Clinical Nurse Specialists
November 9 - 20, 2004

Programs Completed

Winter

- 10th Workshop for Elementary English Teachers
December 30, 2003 - January 27, 2004
- 34th Workshop for Asian-Pacific Teachers of English
January 6 - February 1, 2004
- 21st Program for Middle/High School Students
January 11 - 23
- CAPE Culture Studies Workshop
January 11 - 23, 2004
- 37th Program for College Students
Jan. 19 - Feb. 15, 2004 and Jan. 29 - Feb. 25, 2004
- 35th Workshop for Asian-Pacific Teachers of English
(for Graduate Students in English Language Teaching)
February 4 - 19, 2004
- 14th Workshop on Home Care
February 10 - 17, 2004

Spring

- 38th International Program for College Students
February 23 - March 30, 2004

Mahalo To Our 2003 Contributors

A warm Mahalo goes out to each of the following CAPE contributors for support received through December 31, 2003:

Benefactors

Dr. Rosie Chang
Dr. Jong-Young Park

Sustaining

Dr. Ki-Hong Kim
Mr. Samuel Song

Associate

Mr. Kisuk Cheung

Patron

Dr. Soon-Hyung Chung
Dr. Moon-Sook Jung
Dr. Sunghee K. Kim
Prof. Sachiko Ohtaki
Dr. Edward J. Shultz
Dr. Nobuhiro Adachi
Prof. Masao Hando
Ms. Tsuneko Sano
Mr. Shinji Soneda
Ms. Jung-Suk Yoo

Sponsor

Ms. Kazuyo Kawai
Mr. Raymond Phillips
Mr. Donald C. Blaser

Regular

Ms. Marion Akamine
Ms. Janet Archy
Ms. Patricia Buckman

Mr. John Casken
M/M Jiroku & Alice Imada
Mr. Joseph Kinoshita
Mrs. Rose Ann Poyzer
Prof. Nobuhiro Adachi
Ms. Yoko Higashino
Ms. Kazuyo Kawai
Ms. Lynn Murakami-Akatsuka
Ms. Mildred Kim Oka
Ms. Myung-Ja Park
Dr. Gene Parola
Ms. Miyoko Shimoda
Mr. Raymond Starbuck
Ms. Cynthia Sunahara
Prof. Kazunori Yokota
Mr. Tadao Yokota

CAPE Membership Increases in 2003

LIFETIME

Mr. Kisuk Cheung
Ms. Barbara Ideta
Ms. Tsuneko Sano
Ms. Susan Stahl

FIVE-YEAR

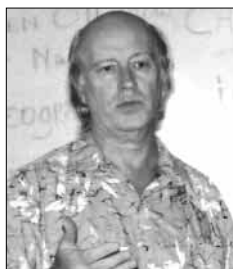
Dr. David Haymer
Mr. Chris Jansen
Ms. Mildred M. Jones
Mr. John Kamanu
Mrs. Florence M. Kelley
Mr. Howard D. Kim
Dr. Bee Kooker
Mrs. Beverly Look
Ms. Dana D. Nelson
Mr. George Oh
Ms. Cynthia Sunahara

ANNUAL

Ms. Marion Akamine
Ms. Janet Archy
Mr. Thomas Baty
Ms. Barbara Jean Bird
Mr. Donald C. Blaser
Ms. Patricia Buckman
Mr. John Casken
Ms. Eun-Jin Cho
Ms. Lisa C. Dickey
Mr. Doc Hidalgo (2 years)
Ms. Yoko Higashino
Ms. Betty F. Hirozawa
Ms. Betty U. Ho
M/M James & Heidi Hugon
Prof. Toyoko Ikeda
M/M Jiroku & Alice Imada
Dr. Susan G. Imamura
Ms. Mi-Ok Jin
Mrs. Hilda Kaneshiro
Ms. Jeong-Hee Kim
Ms. Young-Hee Kim
Mr. Joseph Kinoshita (2 years)
Ms. Hye-Young Kwon
Ms. Lynn Murakami-Akatsuka
Ms. Karen Muraoka
Ms. Joung-Sook Park
Ms. Hyoung-Sook Park
Ms. Myung-Ja Park
Dr. Gene Parola
Dr. Lennard Pepper
Mrs. Mildred Pepper
Mr. Raymond Phillips
Mrs. Rose Ann Poyzer
Dr. Arunee Sahitpakeekul
Ms. Miyoko Shimoda
Mr. Shinji Soneda
Mr. Raymond Starbuck
Ms. Chau N. Le Thi-Lyons
Mrs. Noriko Totani
Mrs. Lillian Y. Wadahara
Ms. Ann Wilby

Our sincere thanks is extended to all who supported CAPE throughout 2003; your generous and continued support is greatly appreciated. As CAPE enters the 21st century, we have ambitious plans to develop and refine programs that continue to serve the educational and professional development needs of the people of the Asia-Pacific region. We will also continue to work towards obtaining sufficient funds to erect the planned CAPE Center on the site of the current CAPE home.

Transcription from Dr. Stephen O'Harrow's Presentation Language & Culture Seminar on Vietnam



Dr. Stephen O'Harrow

Vietnam is a country we all have heard about or maybe even experienced first-hand. But how much do we really know about the tiny country that was, and still is, such an important part of American history? Join Dr. Stephen O'Harrow, Professor of Oriental Philology and Co-Chairman of Vietnam Studies at the University of Hawaii at Manoa, and Vice-Chairman of the U.S. Committee for Scientific Cooperation with Vietnam, as he takes you to Vietnam and journeys through its past, with a look into how we can apply what happened with the Vietnam War to our precarious situation today.

Looking around the room, maybe with a few exceptions, I think we are all of a generation that we would remember about America's involvement with Vietnam - that's something that's on all our minds. This morning I was listening to NPR, and they were talking about the fact that an American naval vessel made an official port of call in Vietnam, and the crew of the American vessel had a soccer game with the Vietnamese players. This is the first time this has happened in, what, 28 years. Another thing that is rather interesting is that apparently, last month, the Vietnamese Defense Minister paid an official visit to the Pentagon. And for those of us that remember the events of 30 years ago, that's an almost inconceivable thing - the world has changed so much from the time when we all first heard of Vietnam. And so today, I want to talk a little bit about Vietnam, the country that has existed for so long, that has come onto our radar screen about half a century ago and affected many of our lives...

And so before I tell you what the general order of services is, there is a famous Vietnamese poem. Just so you can hear what it sounds like, I'll recite the first few lines of it, but there's a line in it, and there's a phrase in the middle of it, and they say... "Going across oceans and mulberries." ...Vietnamese are great lovers of poetry, and even if they're peasants, they often know whole, whole, tons of poetry by heart...[A famous line is] "I have seen the ocean become a field of mulberry trees." But what it means is that specifically, about two to three hundred years ago, there were these big land reclamation projects along the coast of Vietnam, the Vietnamese who had always a need for more land - population pressure, more places to plant things. Like the Dutch in the North Sea, they drained areas and extended land. And they planted things on them. In this case they planted mulberry trees, mulberry trees to grow silk worms, to make silk. The poet said, 'I stood in this place a while back, and it was the ocean, and now it's a field of

mulberry trees.' And the metaphor is, "My god, life changes so much!" You know, how can you go from something so liquid to something so solid? What a change. And so when we talk about what has happened to Vietnam last century, it is very much an ocean being turned into a field of mulberry trees, it's just gone from one thing into another. And so I'd like to try to approach Vietnam not as an event in American history that we all probably remember, but as a country that has existed for couple thousand years. And which, America, as a nation, has intersected for a while, and we're still intersecting...

About Geography...

The first thing I want to talk about is geography...You can see that Vietnam is long and skinny. And it's really skinny in the middle. In fact, it's so skinny in the middle that it's about 30 - 40 miles wide. There's not much of Vietnam before you get to Laos there. But it's fat at both ends. Sometimes the Vietnamese liken it to a rice basket on a pole. The Vietnamese have a traditional carrying system, which is a pole over the shoulder of each person carrying, and there's a basket at each end. And they say that Vietnam is like pole, long and skinny with a rice basket at one end, and a rice basket at the other end...So you have a narrow strip of land that's flat, and a large delta here, and there's the northern and southern rice baskets. And that's pretty much Vietnam...

About Population...

The population of Vietnam is very close in population and area to Germany. They both have around 80 million people. I wrote it down here, to get some comparisons...Germany is 137,000 square miles, and Vietnam is 127,000 [square miles]. Germany has 81 million people, and Vietnam has about 80 [million]. And another thing that is very interesting is that Germany has been divided by East and West, and has come back together.

Vietnam was long divided between North and South, and has come back together. So this is a kind of interesting parallel there. To relate to something you might know in the United States, California, which is our most populous state, has about 33 million people these days, and the area of California is just under 160,000 square miles. So California is a little bit bigger, with less than half the population of Vietnam, to get a relative view of things. And like California, Vietnam also has a lot of mountains, so most of the people are on the flat [area], somewhere down. And another useful statistic - to give some comparison - Vietnam is bigger than Nevada, and smaller than Montana.

In Relation to Hawaii...

Where in the world is Vietnam? Where is it relative to us in Hawaii? Well, I think maybe you remember there is a parallel that runs right through Vietnam called the 17th Parallel. That was kind of the division between the north and south. Hanoi, the capital, is right about 21 degrees north...We're due east of Vietnam...If we just go straight west, what we find is that...Honolulu and Hanoi are exactly opposite each other...

Geographical Destiny...

But anyway, that gives you an idea of how big Vietnam is, how many people it has, and where in the world it is relative to us. And its neighbors are China to the north, and the rest of what was French Indo-China to the west, the ocean to the east...

Some people say geography is destiny. I have a friend in Denmark, and he says, "You want to know the history of Danish foreign policy? *Germany is always there.*" The whole history of Denmark, according to him, is that Denmark is this big, Germany's this big, and unless we float out into the middle of the ocean, we're always going to have to deal with Germany. Well, Vietnam is attached to China. And there's

no getting around it, folks, China is the big guy on the block. And this geographical destiny has played long and hard through Vietnam's history...

About History...

[Let's] talk a bit about history and culture. In your handout, I have included two versions of Vietnamese history. There are probably twenty, but anyway. And I explain here that, there's Vietnamese history as its seen, sort of like schoolbook history, the Vietnamese version of what you would learn if you went to school as a kid in Vietnam, as when you went to school in the United States, you learned about George Washington and the cherry tree...This is a summation of the history, as you would read it in school: The Vietnamese are the good guys, the Chinese are the bad guys, and Communist party is the savior of the people. Then I have a history of Vietnam from an unofficial viewpoint, which looks a little bit like the way it's taught at UH, a little bit more of a jaundice view...I won't go into tremendous detail because you have both points here.

Definitely the Vietnamese government has a very nationalist view of Vietnam's history, as presented here, and I think that's what strikes one when they think of how the Communists came to power...In the Vietnamese case, I think the two propelling, important points about why the Communist party rose and why they were successful, and eventually why they won, were poverty and nationalism...But the nationalist elements can never be underestimated. So when the Communist party finally took over the whole country and was in charge of the education system, the basic point they wanted to make was they are the legitimate inheritors of the whole traditional Vietnamese system. The whole tradition of Vietnamese history is that we resist foreign invaders. We are a small country and we resist big countries (China), we resist big, mean countries (China), and we don't owe them nothing, which is kinda funny, when you think about how close China is to Vietnam. And we fought the French and we beat them, we fought the Mongols and we beat them, we fought the Americans and we beat them, and we're just like the kings of old on horseback, on elephant back that chased out the enemy... But in the date that's usually given as 111 B.C.E., events in China propelled Chinese power into this area. This part of Vietnam here, which wasn't Vietnam (that's a modern word, really), this part of Southeast Asia fell under Chinese control and was incorporated into three provinces into the Han Dynasty Empire and stayed part of Chinese Imperial domains until the 10th

Century. That's a thousand years. Now a thousand years is a respectable amount of time, it's a good deal longer than the Roman Empire...and it's a very sufficient time to have a huge, very complex influence on Vietnam and Vietnamese population...When this was part of China, it was developing its own way of doing things. And immigrant populations were marrying in with the local people. So whatever the tribal composition population was before 111 B.C., and what it was by the time the place became independent in 939, well a heck of a lot of stuff was going on during that time, but the point is it had a huge influence.

Then they grew up an independent state, and [here came] the Chinese dynasties over the years: the Songs, the Mongols, who were defeated in 1235, the Ming, who invaded in 1407 and held the area for 20 years, then were defeated and thrown out, the Qing Dynasty invaded in 1780 and were thrown out. So the Chinese have tried to whack Vietnam, which was growing up as an independent entity, but it never quite worked. After Vietnam became an independent entity...it started moving south...and as a matter of fact, when the French came into Vietnam in the middle of the 19th Century, they said [to those the Vietnamese had defeated], "We're here to save you from the Vietnamese. Because without us, there wouldn't be any Cambodia." ...And what they really thought was, "We get in here, we'll get the back door to China, we'll get the China trade, and we'll beat the British, who got the China trade blocked off." And that never happened. They ended up taking over Cambodia, Laos, and Vietnam. This area was taken over a period of 40 years, starting in 1858, and by 1900 was incorporated as part of France, French Indo-China.

What the Vietnam War Can Teach Us Today...

Many of us remember during the Vietnam War the terms that were used to describe what was going on there in the press, and these were also terms that the American government used...it was a sort of common vocabulary, and common vocabularies influence how we do things. The vocabulary was "the Communists versus the Nationalists." That dichotomy that we got really did us an enormous disservice. Because in the view of the Vietnamese, (and again, this is hard to say because the Vietnamese are millions of people, and not everyone shared the same view, so at least in the view of 51% of them), the Communists were the Nationalists, and the group we were calling the Nationalists, were the guys that were

working for the foreigners.

If we think about what's happening in the world today, I think we probably run a similar risk. In the case of Iraq, where the opposition is a pretty nasty group of folks, there's not much you can say in favor of them, or the Islamic fundamentalists too - very, very different people - you cannot lump them together, in spite of what the government says. We risk, I think, something similar, where we're identified with the folks who cooperate with the foreigners. And we give to the people who are fighting the American occupation in Iraq a lot of ammunition. They can say, "Well, we're going to throw out these foreigners." And this is precisely the kind of logical discourse the Vietnamese Communist party was able to use very much to their advantage in the Vietnam War. I won't say Iraq and Vietnam is the same thing; there a lot of differences. But there's a saying I like: "Those who don't read history are condemned to repeat."

ABOUT CAPE

THE CENTER FOR ASIA-PACIFIC EXCHANGE, a publicly supported, non-profit educational institution, was established in Honolulu, Hawaii in November 1980. CAPE is accredited by the Accrediting Council for Continuing Education and Training (ACCET), a national accrediting agency recognized by the U.S. Secretary of Education.

The members of the Board of Directors are Rosie Chang, former President, Hawaii Nurses Association; John Farias, President, Borthwick Group; James T. Shon, former State Representative, State of Hawaii; Edward J. Shultz, Professor of History & Director, Center for Korean Studies, University of Hawaii; and Jai-Ho Yoo, President, CAPE.

For additional information, write to:

The Center for Asia-Pacific Exchange
P.O. Box 23397
Honolulu, Hawaii 96823-3397
Tel: (808) 942-8553
Fax: (808) 941-9575
E-Mail: cape@capealoha.org

Visit our website:
<http://www.capealoha.org>